



Cette étude de cas a été développée avec un client de SDL, qui fait désormais partie de RWS Holdings plc.



## Diffuser du contenu Web dynamique de façon automatisée par le biais de taxonomies

### Spécialités

Classification des navires, gestion des risques et services de conseil techniques, certification et vérification, pétrole et gaz, formations aux technologies et évaluations, secteur maritime, assurance professionnelle, énergie, solutions logicielles et durabilité

### Composants de la solution

Tridion® Sites

Tridion® DXD

Logiciel de gestion des projets de traduction

**Établie en 1864, DNV GL a commencé ses activités en fournissant des certifications techniques pour les navires. Au fil du temps, sa mission initiale a évolué pour devenir la préservation de la vie, des biens et de l'environnement.**

En tant qu'organisation totalement indépendante et neutre, DNV GL permet à ses clients d'améliorer la sécurité et la viabilité de leurs activités dans différents secteurs, grâce à la classification, l'assurance technique, des services de conseil, des services de certification et des formations.

### Concentration sur la croissance mondiale

En 2002, DNV GL possédait déjà plus de 300 bureaux dans 100 pays.

À cette époque, DNV GL recherchait un système de gestion de contenu Web qui lui donnerait la possibilité de centraliser la gestion de sa marque, tout en permettant aux bureaux locaux de régir et de diffuser un contenu pertinent au niveau local, de normaliser l'identité de sa marque et sa communication en tant que « société DNV GL ».

L'entreprise a choisi Tridion Sites pour satisfaire à cette exigence. Anders Øvreberg, Responsable de la communication numérique chez DNV GL, affirme : « Nos bureaux répartis dans le monde font partie intégrante de nos activités. Les livraisons passent de site en site, nous devons donc être présents partout sur la planète. Tridion Sites et ses fonctionnalités BluePrinting® ont parfaitement répondu à nos besoins. En effet, nous avons pu diffuser du contenu sur différents sites Web locaux depuis une plateforme unique. »

« Notre site Web est la vitrine de DNV GL accessible au monde. 90 % de nos contacts sont passés par le site Web. Nous savons qu'avec Tridion Sites, notre site sera évolutif dans le temps grâce à son architecture, sa réutilisation de contenu et sa gestion simple des utilisateurs. Aujourd'hui, entre 300 et 350 de nos collaborateurs travaillent avec ce système au sein de DNV GL. »

### Fonctionnalités

- Prise en charge d'un modèle d'exploitation du contenu multilingue avec du contenu créé au niveau central et local
- Garantie de la cohérence avec le contenu par composant et les modèles
- Génération dynamique des pages qui correspondent à l'intérêt et au comportement de recherche des visiteurs, en fonction des taxonomies
- Expérience utilisateur stimulante sur différents appareils, par le biais d'une conception réactive
- Intégration aux systèmes de gestion CRM et d'assistance client pour une réactivité organisationnelle aux demandes des clients

### Évolution : de cinq systèmes de gestion de contenu à un seul

Au fil du temps, DNV GL a grandi grâce à des acquisitions et à l'évolution de ses produits et services. À chaque acquisition, le nombre de systèmes de gestion de contenu et de processus connexes augmentait.

En 2013, DNV GL a décidé non seulement de consolider cinq systèmes de gestion de contenu, mais aussi de redéfinir l'image de marque de l'organisation. « Il a toujours été clair que Tridion Sites était le système stable et fiable avec lequel nous savions que nous pouvions progresser. Il continue d'être la plateforme appropriée à notre organisation. Une fois que vous le maîtrisez, il fonctionne à la perfection », poursuit M. Øvreberg.

Le projet complet de consolidation et de redéfinition de l'image de la marque a été effectué en un an. « C'est l'un des projets les plus importants et les plus complexes auxquels j'ai participé. C'était très gratifiant de voir ce projet se réaliser dans les délais et dans le budget fixé. Comme prévu, Tridion Sites était la plateforme idéale pour réaliser cette consolidation », affirme M. Øvreberg.

Le nouveau site Web de DNV GL est aussi entièrement réactif au format mobile. DNV GL continue de voir des canaux mobiles se développer. En effet, le trafic mobile a doublé au cours de la dernière année seulement, passant de 8 à 16 %.

### Innovation : sites instantanés et pages orientées taxonomie

#### Rapport annuel

Bien que DNV GL soit un client de longue date pour SDL (désormais RWS), il continue d'innover, car sa mission s'élargit. « Pour notre rapport annuel, nous voulions nous éloigner de l'énorme publication papier que nous diffusons habituellement. Nous souhaitions créer une nouvelle façon pour le marché d'interagir avec ce contenu. »

« Nous lançons désormais notre rapport annuel dans son propre micro-site, grâce à la fonctionnalité Instant Site et à Digital Experience Accelerator (DXA) de Tridion Sites. Le format du magazine numérique du rapport est compatible avec un navigateur et un appareil mobile. Il est en adéquation avec l'objectif de DNV GL, qui cherche à évoluer en tant qu'organisation aux données intelligentes, souple et axée sur le client. Je pense que cette approche du contenu traditionnel, comme un rapport annuel, nous permet de mieux servir nos clients », confie M. Øvreberg.

## PERFORMANCE

The Board of Directors report provides a comprehensive review of DNV GL's strategy and performance for the year as well as the Board's outlook for the future. The financial statements are prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and regulations on simplified IFRS. The financial reporting is audited and the sustainability reporting is assured by an independent third party.



### Réalisations

- 36 sites Web locaux dans 18 langues
- Marque centralisée et contenu source
- Traductions multilingues
- Événements gérés localement et contenu de formations
- Cohérence de la marque et de son message
- Efficacité et efficience opérationnelles
- Expériences dynamiques basées sur la taxonomie

### Grâce à Tridion Sites, au cours d'une année, DNV GL a :

- rassemblé cinq systèmes de gestion de contenu en un ;
- redéfini l'image de la marque en ligne ;
- réussi le nouveau lancement de 36 sites Web dans 18 langues.

### Pages dynamiques basées sur la taxonomie

L'une des approches les plus performantes adoptées par DNV GL était d'utiliser une approche du contenu axée sur la taxonomie. « Nous savons que les gens effectuent beaucoup de recherches. Nous voulions donc définir la recherche comme une meilleure fonctionnalité, en pré-renseignant les résultats sur les pages clés. Nous avons ainsi balisé le contenu par composant avec les catégories et les mots-clés que nos visiteurs sont le plus susceptibles d'utiliser, selon une taxonomie soigneusement planifiée », poursuit M. Øvreberg.

« Maintenant, lorsqu'un visiteur recherche du contenu ou se rend sur une page de thème, le contenu est assemblé de façon dynamique en fonction de cette taxonomie. De plus, le visiteur voit toujours les contenus les plus récents. Cela transforme le site Web en quelque chose de vivant. Cette approche signifie que nous n'avons jamais à archiver du contenu ou même à placer du contenu sur une page. Elle est vraiment infaillible et permet une haute réparabilité pour les résultats de recherche organique, ce qui renforce notre stratégie de SEO », se réjouit-il.

### Continuer à travailler avec Tridion Sites

« DNV GL a toujours été en mesure d'accomplir ce qu'elle souhaitait avec Tridion Sites : il s'agit d'un système très ouvert qui aide l'entreprise, quel que soit son objectif. La façon dont il gère le contenu et les éléments constitutifs de la marque en tant que composants est unique dans le secteur. Il offre une cohérence et une gestion des contenus et de la marque à long terme. Cela signifie que nous pouvons contrôler la présentation et la convivialité, ainsi que synchroniser le contenu pour 36 sites Web locaux depuis un emplacement centralisé », commente M. Øvreberg.

« Sa solution de micro-site nous permet de lancer et de réutiliser facilement des micro-sites. Il est possible de créer un nouveau site en un clic, de traduire certains mots, de changer des images et de mettre à jour des téléchargements », ajoute-t-il.

DNV GL mettra bientôt à jour sa page d'accueil, afin de proposer à ses visiteurs du contenu encore plus pertinent. Grâce aux fonctionnalités d'optimisation de l'expérience de Tridion Sites, DNV GL personnalisera bientôt le contenu de la page d'accueil selon les taxonomies qu'elle utilise déjà dans son contenu pour les pages dynamiques.



## Diffuser du contenu Web dynamique de façon automatisée par le biais de taxonomies

« Tridion Sites a fait ses preuves durant plusieurs années. De la redéfinition facile de pages à la consolidation de plateformes, en passant par la migration de contenu, le système nous a été d'une grande aide. Notre taux de conversion augmente à mesure que nous innovons avec le système. De plus, grâce à notre plus récente mise à jour, nous avons pu tirer parti de l'architecture découplée. Cela a donc été une mise à niveau sans douleur », explique M. Øvreberg.

« Bientôt, les nouvelles fonctionnalités offertes par le Digital Experience Accelerator et le gestionnaire de topologie nous permettront d'offrir un site de pointe, comme cela a été prévu par SDL. Nous allons continuer à utiliser le système Tridion Sites qui offre la fiabilité et la flexibilité dont nous avons besoin pour faire face aux besoins en constante évolution de DNV GL », conclut-il.

DNV GL a collaboré avec Incentro, partenaire de SDL, pour consolider ses systèmes de gestion de contenu Web et mettre en œuvre l'approche taxonomique. Pascal Schipperheyn, gestionnaire de compte à Incentro, évoque le projet : « Nous avons mis en œuvre une publication dynamique basée sur les taxonomies. Grâce au balisage des composants de contenu DNV GL, il n'est pas nécessaire de publier les pages réelles. En effet, les pages du modèle sont déjà à disposition et automatiquement assemblées en fonction des informations données pour toute balise. Cela comprend les informations produit, les formations, les événements et ainsi de suite. »

« Cela inclut même les coordonnées de la page. Par exemple, si un visiteur est sur la page concernant l'énergie éolienne, le système utilise la géolocalisation pour présenter au visiteur le référent de l'énergie éolienne de son pays. En outre, toutes les pages sont intégrées aux systèmes de gestion des responsables numériques de DNV GL, ce qui garantit que les informations collectées sur le site mettent automatiquement à jour leur système back-end », poursuit-il.

« Étant donné que DNV GL diffuse un contenu multilingue pour de nombreux sites et domaines de produit, Tridion Sites et sa technologie BluePrinting sont parfaitement adaptés à l'activité de la société. « Pour moi, DNV GL est visionnaire en ce qui concerne les objectifs à atteindre, et la société est consciente de l'aide que peuvent lui apporter Incentro et la technologie SDL. »

## Découvrez d'autres témoignages de nos clients

[rws.com/fr/customers](https://rws.com/fr/customers)

### À propos de RWS

RWS Holdings plc est le premier fournisseur mondial de services linguistiques, de gestion de contenu et de propriété intellectuelle basés sur la technologie. Nous vous aidons à communiquer et à inspirer le monde entier en diffusant des contenus stratégiques adaptés à vos marchés et en vous permettant de protéger et d'exploiter vos innovations.

Notre objectif est de vous aider à interagir efficacement avec vos clients partout dans le monde en résolvant vos problèmes linguistiques, de contenu et d'accès au marché grâce à notre intelligence globale collective, notre expertise approfondie et notre technologie intelligente.

Parmi nos clients, nous comptons 90 des 100 plus grandes marques mondiales, les 10 plus importantes entreprises pharmaceutiques et environ la moitié des 20 plus grands déposants de brevets dans le monde. Nous répondons aux besoins de notre clientèle, basée en Europe, Asie-Pacifique, Amérique du Nord et Amérique du Sud, et opérant dans les secteurs technologique, pharmaceutique, médical, juridique, chimique, automobile, public et des télécommunications, grâce à nos bureaux répartis sur cinq continents.

Fondée en 1958 et basée au Royaume-Uni, la société RWS est cotée en bourse à l'AIM, le marché réglementé de la Bourse de Londres (RWS.L).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.rws.com/fr/](https://www.rws.com/fr/)

© Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme confidentielles et sont la propriété du groupe RWS\*.

\* Le groupe RWS désigne RWS Holdings PLC pour ses filiales et sociétés affiliées et en leur nom.